

Rapport d'activité

20 25

Sommaire

01
Avant-propos

02
Cours et examens

03
Coopération
linguistique et
éducative

04
Culture

05
Médiathèque

06
Débats d'idées

07
Coopération
institutionnelle et
technique

08
Coopération
scientifique et
universitaire

09
Espace Campus
France Bulgarie

10
Espace Campus
France Bulgarie

Avant- propos

O1

Avant-propos

2025 à l'Institut français de Bulgarie

En cette fin d'année, ce sont des instants très concrets — des lieux, des voix, des temps partagés — qui s'imposent.

À Blagoevgrad, l'Alliance française retrouve enfin des locaux au cœur de la ville. Un vrai point d'ancrage pour une équipe soudée et un conseil d'administration engagé. Dans cette ville universitaire, la francophonie s'incarne aussi au lycée bilingue Ludmil Stoyanov, dont l'investissement dans les dispositifs francophones et la qualité de l'enseignement forcent l'admiration. Bravo au formidable réseau des établissements bilingues à travers toute la Bulgarie.

À Sofia, les rencontres littéraires ont réuni des voix majeures de la création française et francophone — Marie NDiaye, Camille Laurens, Djaïli Amadou Amal, Éric Chacour, Sergueï Chikalov. Un dialogue vivant avec les traducteurs, les lecteurs, les éditeurs, qui prolonge la dynamique du prix Viktor Paskov et les réflexions croisées sur la traduction et les récits. Merci à Marie Vrinat-Nikolov.



Luc LÉVY,
Conseiller de coopération et d'action culturelle,
Directeur de l'Institut français de Bulgarie

La littérature s'est aussi ouverte à d'autres formes : le film de François Ozon adaptant Camus, présenté devant 3000 spectateurs, un festival CinéLibri consacré aux adaptations littéraires. Une soirée d'exception a été consacrée à une invitée d'exception, Sylvie Vartan, dont la chanson "La Maritza" incarne le fil d'une mémoire entre la Bulgarie et la France.

Et bien sûr, comme chaque année, le festival du film français, qui a rencontré en 2025 un succès remarquable.

Autre moment marquant : l'hommage adressé à Jeliou Jelev, philosophe, dissident, premier président démocratiquement élu de la Bulgarie. Symbole d'une conscience européenne et d'une fidélité indéfectible à la France, il incarne une vision humaniste que l'Institut français est fier d'avoir saluée.

Avant-propos

Au printemps, la semaine "Roms d'Europe, cœur des Balkans" a rassemblé chercheurs, artistes et acteurs de terrain autour d'une nation d'Europe, son passé, ses trajectoires, ses mutations.

Dans un autre domaine, plusieurs rendez-vous ont sondé les vulnérabilités démocratiques : désinformation, distorsion des récits, éducation à l'image. Journalistes, universitaires et praticiens ont confronté leurs regards avec un objectif commun : fortifier la citoyenneté active.

Sur les scènes, dans les musées, les salles ou à ciel ouvert, les expressions artistiques ont occupé une place centrale : le violoncelliste Gautier Capuçon, le théâtre contemporain (Tiago Rodrigues, Yasmina Reza, Florian Zeller), la photographie (Anton Roland Laub), un salut à Christo, au cinéaste d'animation Théodore Ushev, les arts visuels (Emil Stoichev), le design patrimonial (Novetus), les savoir-faire d'exception à la Biennale internationale du verre, le théâtre scolaire francophone à Varna, les Assises du français, ou encore le chœur du lycée Lamartine... Autant d'instant collectifs, sensibles et vibrants.

Nos collaborations scientifiques et universitaires ont, elles aussi, marqué l'année : dynamisation des mobilités et des cotutelles, 60ème anniversaire de l'accord avec l'Académie des sciences, restitution d'un objet archéologique, partenariat sur la gestion de l'eau, initiatives territoriales pour le climat (Ecoobshtina), projets en faveur des populations marginalisées.

Des gestes de reconnaissance ont ponctué l'année : attribution du Label FrancÉducation au lycée Dobri Voïnikov, distinctions honorifiques remises à des personnalités de premier plan, dont Nayden Todorov, ancien ministre de la Culture et directeur de la Philharmonie de Sofia.

Qu'est-ce qui relie ces engagements ? Le goût du partage, la fidélité à nos partenaires en Bulgarie, et la conviction que la culture est, plus que jamais, cet humanisme indispensable dans les temps que nous traversons.

Et comment ne pas esquisser un clin d'œil à Romain Gary, diplomate à Sofia en 1947 — un immense Européen. Toute ma reconnaissance à la formidable équipe de l'Institut français de Bulgarie.

Cours et examens

O2

Cours et examens



Chiffres clés Inscriptions 2025

Adultes	
En ligne et en présentiel	1778
Enfants et adolescents 2025	942
Cours individuels	323
Halte-Garderie	32
Examens DELF – DALF	536
Candidats TEF	10

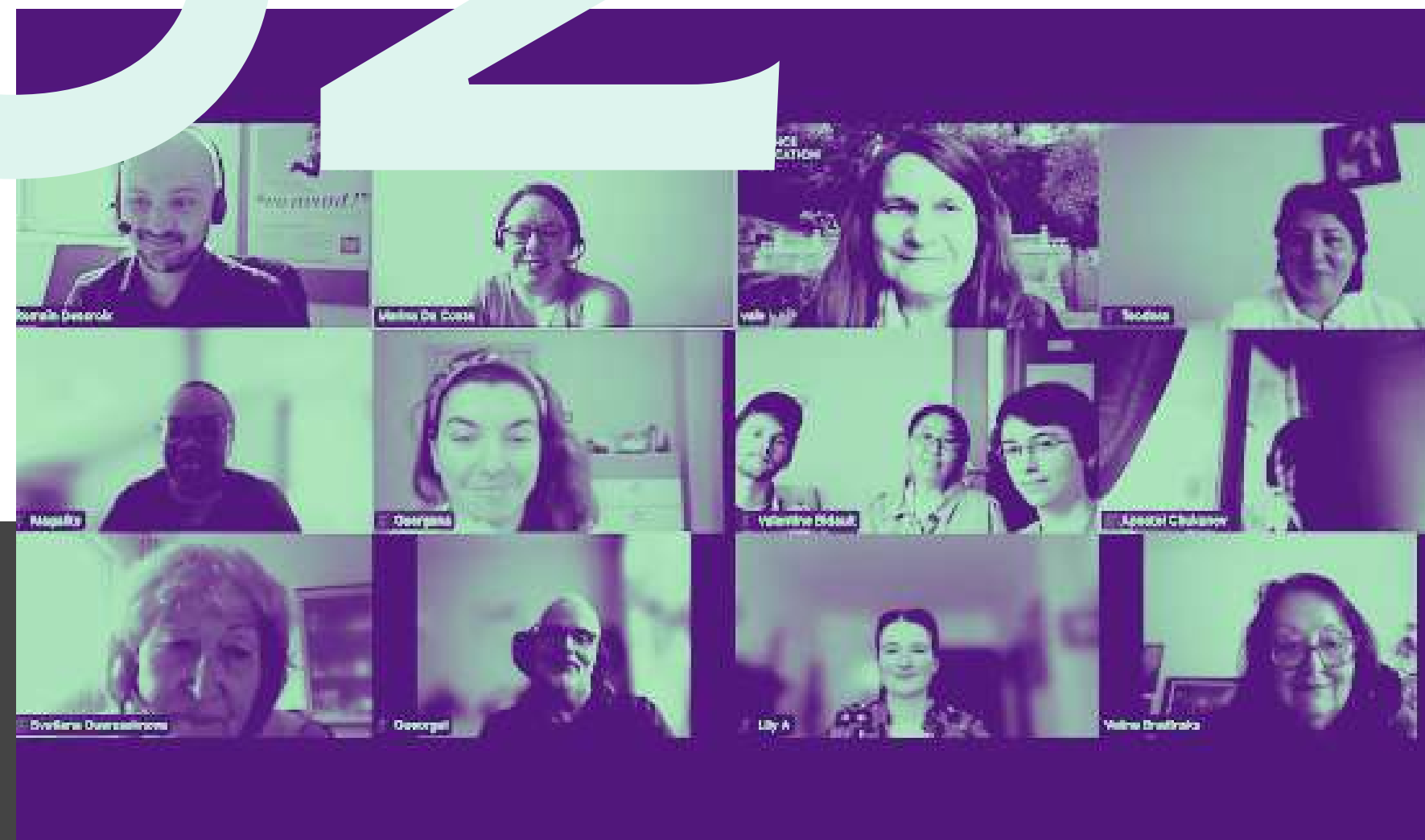
Cours et examens

2025, une année marquée par plusieurs nouveautés, parmi lesquelles :

- 3 formations en ligne à destination des enseignants de l'Institut français de Bulgarie en partenariat avec France Education international
- Conception de nouveaux cours : français du tourisme ainsi qu'une Introduction à la science politique, Technologie des langues en partenariat avec les filières universitaires francophones de Sofia.

Et par des moments forts :

- Participation au Jour de l'Enfant, 1er juin
- Organisation de la Journée portes ouvertes de l'Institut français de Bulgarie, le 13 septembre
- Participation à l'évènement La Grande Table, le 20 septembre
- Participation à la Journée européenne des langues, le 27 septembre



« Le français est bien plus qu'une belle langue, c'est un levier de réussite pour votre avenir professionnel. »

Romain DESCROIX, Directeur des cours

Cours et examens

Fort d'une longue expérience, le service des cours de l'Institut français de Bulgarie propose une riche offre de cours de français adaptés à tous les publics. Que ce soit pour le plaisir, les études, le soutien scolaire ou le travail, enfants, adolescents et adultes, débutants ou avancés, y sont les bienvenus !

L'Institut propose des cours, en ligne et en présentiel, de français général du niveau A1 au C2, des préparations aux examens DELF et DALF, des cours individuels, ainsi que de nombreux ateliers spécialisés : littérature francophone, français juridique, introduction à la science politique, français du tourisme et d'autres encore !

En 2025, des entreprises nous ont de nouveau confié leurs employés pour les former en français telles que BNP Paribas, Cargill, NAOS, Plan A, SOF Connect, TOTAL Energies mais aussi des administrations ainsi que des ambassades.

Les nourrissons ne sont pas oubliés non plus ! Une halte-garderie accueille également les enfants de 1 à 3 ans, avec des activités favorisant l'apprentissage du français, la socialisation et le développement des sens. Enfin, l'Institut français de Bulgarie permet de certifier son niveau de français grâce à des diplômes et tests reconnus dans le monde entier : DELF, DALF, DFP, DAEFLE et TEF. Les cours de l'Institut français de Bulgarie s'adressent ainsi à tous ceux qui souhaitent apprendre ou redécouvrir la langue française.

2025



Coopération linguistique et éducative

OS3

Coopération linguistique et éducative

Vivons l'aventure du/en français !

« 2025, une année de mobilisation aux côtés des acteurs de la francophonie bulgare, mobilisation pour renforcer la place du français dans l'enseignement, mobilisation pour que notre langue reste une chance et un horizon pour les élèves et les familles. Cet engagement, nous le portons au quotidien avec détermination pour que vive le français et le plurilinguisme en Bulgarie. »

Mathias FAVREAU,
Attaché de coopération pour le français

OS3

Coopération linguistique et éducative

Chiffres clés :

Projets : 43

Etablissements scolaires partenaires

- 22 écoles à section bilingue francophone et renforcée du français
- 15 écoles LabelFrancÉducation
- 2 lycées à programmes français

Un plan annuel de formation continue

- 7 actions de formation destinées aux enseignants de français et de DNL
- 164 enseignants formés - 3 opérateurs français

Bourses du gouvernement français

- 9 bourses de formateurs au CAVILAM – Alliance française de Vichy
- 9 établissements de 6 villes

Assises du français à Bourgas « Enseigner avec l'IA »

- 91 enseignants
- 30 établissements, IFB, Alliances Françaises et universités
- 14 villes - 12 publications dans la presse

Mois de la francophonie

- 60 évènements
- 27 partenaires

Festival de théâtre scolaire « Les Scènes francophones de Bulgarie »

- 8 établissements scolaires
- 70 élèves

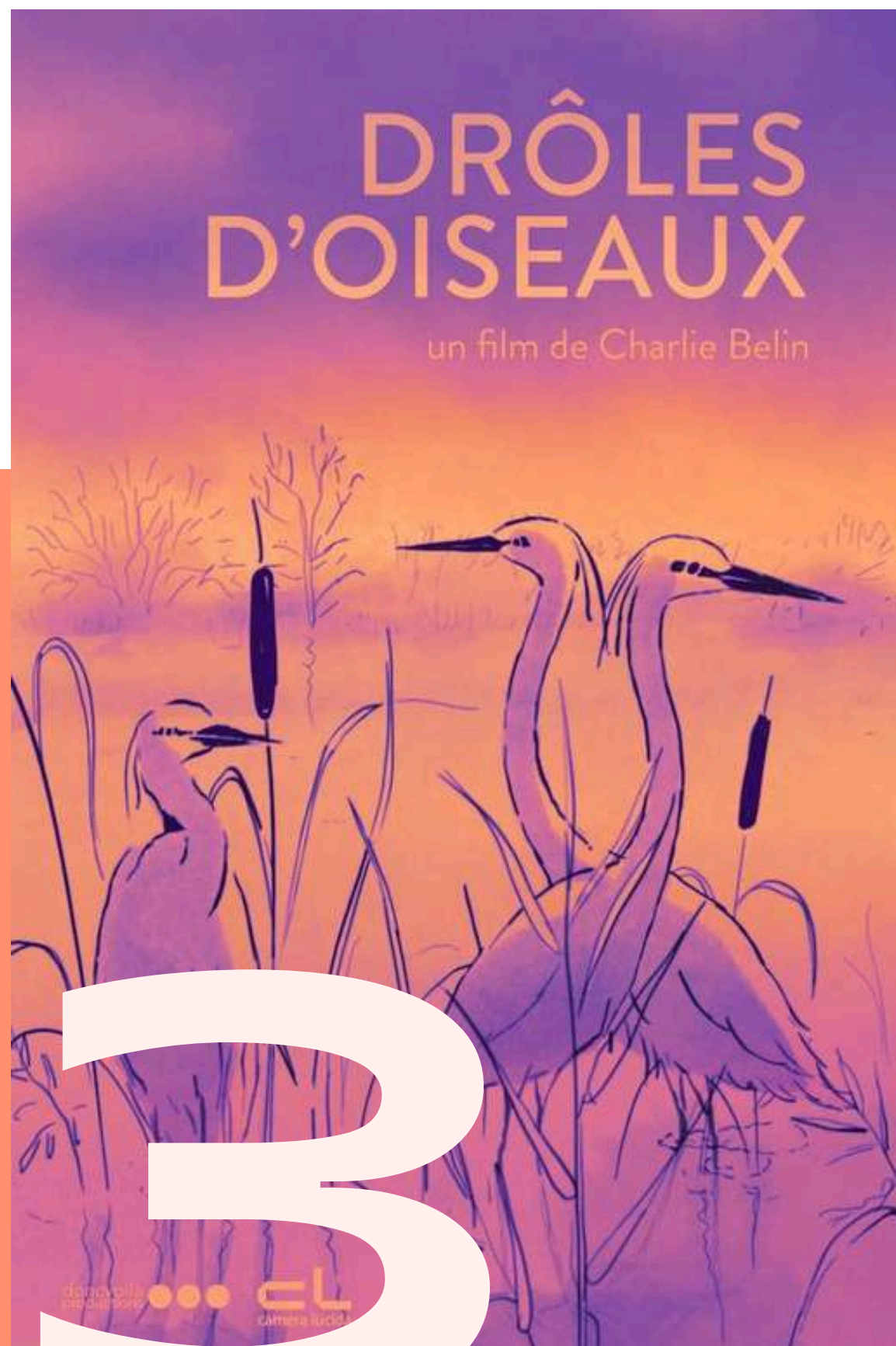
Choix Goncourt de Bulgarie

- 77 élèves et étudiants
- 9 équipes de 6 lycées et 3 universités

Programme de mobilité Ronsard

- 50 élèves bulgares et français
- 10 établissements scolaires et 9 villes de Bulgarie

Coopération linguistique et éducative



Coopération linguistique et éducative

L'année 2025 a permis de renforcer notre accompagnement des établissements scolaires en terme de formation continue des enseignants de et en français, à travers un plan d'action pluriannuel élaboré en partenariat avec France Éducation International et le CAVILAM pour améliorer les compétences linguistiques, méthodologiques et numériques des enseignants.

9 assistants de langue française venus de France, répartis dans 6 villes de Bulgarie : Blagoevgrad, Plovdiv, Roussé, Sofia, Stara Zagora et Varna, ont constitué des relais de nos actions.

Le nombre des établissements bilingues labellisés LabelFrancEducation, priorité de notre coopération éducative, est passé de 14 à 15 établissements.

Les mobilités des élèves et des enseignants ont été soutenues par l'octroi de bourses de stages en France, le développement des programmes européens Erasmus + et des échanges bilatéraux. Le programme Ronsard, mené en partenariat avec la région académique Auvergne-Rhône-Alpes a donné la possibilité à de jeunes lycéens bulgares et français de découvrir un nouveau système éducatif dans un établissement scolaire partenaire et d'acquérir des compétences civiques et sociales telles que l'autonomie et la tolérance.

Tout au long de l'année, l'IFB a mené des **actions d'animation de la francophonie** en associant ses partenaires : **Journée internationale des professeurs de français**, Défis lecture ; 8ème édition du **Choix Goncourt de la Bulgarie** placée sous la présidence d'honneur de l'écrivain Eric Chacour, qui vise la promotion de la langue française et de la littérature francophone contemporaine en Bulgarie ainsi que d'encourager les coopérations dans le domaine du livre et de la traduction ; **Assemblée européenne des lycéens francophones** pour mettre l'accent sur le continuum enseignement secondaire et supérieur.



Coopération linguistique et éducative

En mars, mois de la francophonie, l'IFB a proposé une programmation riche, transversale et interdisciplinaire, complétée par une mobilisation exceptionnelle des établissements scolaires bulgares, des lycées à programmes français, des Alliances Françaises de Bulgarie et de l'ensemble des acteurs francophones et partenaires éducatifs : Ministère bulgare des Affaires étrangères, Ambassade du Canada, Ambassade du Royaume du Maroc, Association des professeurs de et en français de Bulgarie (APFB), Centre Régional Francophone pour l'Europe Centrale et Orientale (CREFECO-OIF), Groupe des Ambassadeurs francophones de Bulgarie (GAF), Universités.

L'IFB a également organisé avec l'Association des professeurs de et en français et l'Alliance Française de Varna la **28ème édition du Festival de Théâtre scolaire « Les Scènes francophones de Bulgarie »** à l'Opéra de Varna, avec 70 élèves francophones venus de huit établissements scolaires de Bulgarie et de Roumanie.

La quatrième édition des Assises nationales du français en Bulgarie s'est déroulée à Bourgas, avec le soutien du lycée de langues Rakovski et la municipalité de Bourgas. Rendez-vous fédérateur annuel organisé en partenariat avec l'APFB, les Assises du français 2025 ont réuni une centaine de formateurs, d'enseignants et de nombreux acteurs de la francophonie venus de toute la Bulgarie, autour du thème « Enseigner avec l'IA ».



Culture

O4

Culture

66 Événements :

- 5 patrimoine et architecture
- 7 spectacle vivant
- 48 arts numériques
- 10 littérature
- 17 cinéma
- 5 musique
- 10 arts plastiques et visuels
- 4 conférences
- 6 064 entrées pour le cinéma
- 157 projections portées par 78 partenaires.
- 19 projets portés par des femmes
- 3 projets portés par des duos paritaires
- 21 projets portés par des hommes.

94



Culture

« Le service culture s'engage aux côtés des grands événements et porteurs de projets bulgares et tisse de nouveaux partenariats innovants et transversaux à l'échelle nationale. L'ambition vise à célébrer la diversité culturelle européenne en mettant en avant la vitalité des échanges franco-bulgares, pour une coopération culturelle, artistique, intellectuelle et patrimoniale plus visible, dynamique et inclusive, qui profite aux deux pays. »

Edouard MORNAUD,
Attaché culturel

En 2025, l'Institut français de Bulgarie a poursuivi son engagement d'être au cœur de la vie culturelle de Bulgarie afin de promouvoir les relations bilatérales. L'année a été propice au développement de nouveaux champs d'activités. L'Institut français de Bulgarie a poursuivi une série de conférences et d'ateliers autour des **Métiers d'art** (Papiers-peints, Tapis, Tissage & motifs ; Arts du feu – Verre et Céramique) en particulier autour de la Biennale internationale du verre. L'Institut a également été un partenaire majeur de la 2ème édition de la **Foire d'Art contemporain** organisée en Bulgarie (Sofia Art Fair), du **Buna Festival** de Varna et des grandes structures culturelles de la ville et du pays.

04

Culture

Principales actions :

Musique :

Récitals du violoncelliste Gautier Capuçon à la Philharmonie et classes de maître données par le pianiste François Chaplin en collaboration avec la Fondation Ventislav Yancoff à la Philharmonie de Sofia.

Spectacle vivant :

2 représentations de « **La distance** » pièce de **Tiago Rodrigues**, directeur du Festival d'Avignon, au théâtre dramatique de Plovdiv.

Festival **One Dance** à Plovdiv avec le chorégraphe **Amala Dianor**.
Invitation de professionnels dans le cadre du « **Focus Danse** » à la biennale de Lyon : Atanas Maev, directeur du Derida Dance Centre, Elia Liloff et Assen Assenov, directeurs artistiques du One Dance Festival de Plovdiv.

Le programme **TEATROSKOP** a permis la venue des deux Compagnies **Odysées** pour le ACT Festival et la compagnie de Danse **EX-Pose** avec le **Centre national Chorégraphique Via Danse** de Belfort.

Arts Visuels et plastiques :

Biennale internationale du verre de Sofia à la Galerie nationale de Sofia avec les résidences de création de l'artiste française Clara Rivault et celle de l'artiste verrier Plamen Kondov au Centre international de recherche sur le verre et les arts plastiques (CIRVA) de Marseille.

L'Institut français de Bulgarie a contribué à l'organisation de l'exposition des **tapisseries d'Aubusson et de Beauvais** à la Galerie nationale de Sofia, suite à leur restauration.

Exposition « **Bucarest Trilogy** » curatée par la commissaire française Sonia Voss, organisée en partenariat avec la Galerie Synthesis, le Goethe Institut et l'ambassade de Roumanie en Bulgarie.

La Nuit des musées avec plus de 140 galeries et musées participants à Sofia, et pour la première fois à Varna, et la création d'un site internet dédié.

Le festival des arts contemporains de Varna « **BUNA** » a été organisé sous la direction de la commissaire française Caroline Arhuero avec une trentaine d'artistes français représentés, dont Kubra Khademi (prix de la meilleure performance) et la franco-bulgare Boryana Petkova.

Cinéma & Audiovisuel :

Mise en œuvre de cycles thématiques de cinéma organisés dans notre salle de projection numérisée Slaveykov et d'une **billetterie électronique**.

L'Institut français de Bulgarie reste partenaire fidèle des grands festivals de cinéma en Bulgarie tels que **Sofia Film Fest**, **Cinélibri**, le **Festival Tilleul d'Or de Stara Zagora** et le **Festival du jeune cinéma européen**. Le **Festival du film français** dans le cadre de Cinémania, avec une sélection spéciale de 13 films, reste le point d'orgue de notre programmation cinématographique.

Réalisation et organisation du projet « **Black Sea Animation** » avec un programme de films d'animation de Roumanie, Moldavie, Bulgarie, Turquie, Ukraine et Géorgie et des rencontres professionnelles des pays de la zone de la mer Noire.

Arts numériques :

Novembre numérique avec le **DA Fest** dédié aux arts numériques, TDB Play dans le domaine du gaming et des e-sports, l'exposition et performances « **Membranes** » avec les artistes Nicola L. Hein & Lukas Truniger et de nouveaux partenariats avec Videnié, lieu immersif et le programme « **l'Ecole de Paris** », ainsi que l'inauguration de la galerie « **AUTOMATIC** ».

La formation aux métiers du jeu vidéo « **Playing narratives** », débuté lors de Novembre numérique, se poursuivra toute l'année 2026.

Livre & lecture :

La Nuit de la lecture 2025, organisée en partenariat avec les éditions Enthusiast et l'autrice **Djiail Amadou Amal**.

Le choix Goncourt avec l'auteur **Eric Chacour** et son livre « **ce que je sais de toi** ».

Les 2 sessions du **Programme d'aide à la publication (PAP)** ont soutenu 6 maisons d'édition bulgares.

En décembre 2025, l'Institut, en partenariat avec la Foire internationale de livres de Sofia et l'Association du Livre bulgare, a accueilli les écrivains **Marie NDiaye, Camille Laurens, Sonia & Alexandre Poussin, Frédéric Lenoir**.

La Bourse Tzvetan Todorov a permis à la jeune autrice **Neda Uzunkoleda** de se rendre en résidence pour 2 mois à la Maison des écritures de La Rochelle pour l'écriture de son roman « **Le bonheur de la girafe** ».

Patrimoine et architecture :

Lancement de la Fondation « **NOVETUS** » dédiée à la formation des métiers d'art et du patrimoine avec Boris Deltchev, Chritian Louboutin, Michel Charrière et Joseph Achkar, parmi une quinzaine d'invités.

Cours de **formation professionnelle** pour les architectes bulgares sur la préservation de l'héritage culturel immobilier en partenariat avec le ministère bulgare de la Culture et la Cité de l'architecture – Ecole de Chaillot.

Médiathèque 05

Médiathèque

5

Chiffres clés :

- 5 432 visiteurs.
- 15 168 documents prêtés.
- 754 nouveaux documents – des livres, des films, des périodiques, des jeux vidéo et du contenu numérique.
- 483 nouveaux abonnés.

Médiathèque

Médiathèque 2025 : un lieu de rencontre, d'apprentissage et de découverte culturelle ouvert à tous, qui renforce la promotion de la lecture et développe ses activités autour du numérique.



Ouverte à tous les publics (enfants, adolescents, adultes, retraités, apprenants du français), la médiathèque poursuit sa mission d'accès aux savoirs et de valorisation de la culture francophone, grâce à une offre diversifiée : ressources imprimées et numériques, espace jeux vidéo, casques VR et animations.

Nuit de la lecture

Pour la troisième édition en Bulgarie, l'IFB a accueilli Djaïli Amadou Amal (janvier) puis, en décembre, les écrivains voyageurs Sonia et Alexandre Poussin. Des ateliers de lecture ont également été organisés pour le jeune public et les lycées bilingues.



Médiathèque

Animations

Le jeune public reste une priorité : heure du conte, ciné-samedis, club de lecture, soirées jeux de société, atelier de cuisine « Les p'tits chefs », Goûters philo. Un cycle d'ateliers de théâtre de marionnettes et masques (6-10 ans) a été mené avec Marieta et Marioneta dans le cadre du mois de la francophonie. Des visites guidées sont régulièrement proposées aux lycées bilingues et aux apprenants de l'Institut.

Novembre Numérique

À l'occasion du Novembre Numérique 2025, la médiathèque a présenté la sélection VR de l'IF Paris, avec des tournois Just Dance et des ateliers de contes numériques pour les plus jeunes.



2025

Débats d'idées

06

Débats d'idées

Le débat d'idées au cœur de la programmation de l'Institut français
En poursuivant sa mission, l'Institut français de Bulgarie a mis en place divers événements et discussions qui ont rassemblé des experts, des intellectuels et le grand public. L'objectif a été de **favoriser un dialogue ouvert et constructif sur des sujets essentiels pour la société bulgare et européenne**. Les thèmes abordés ont été ceux de nos principes fondamentaux : la démocratie, l'héritage, l'égalité de genre, la diversité culturelle, l'environnement, l'inclusion, l'engagement citoyen etc...

L'Institut français souhaite demeurer un référent reconnu sur ces enjeux en Bulgarie.

L'Institut français de Bulgarie, acteur du débat public

L'Institut Français de Bulgarie occupe une position stratégique en offrant une plateforme dédiée à la compréhension des enjeux démocratiques européens.

Depuis sa (re)création en 1991, l'Institut français de Bulgarie s'est imposé localement comme le principal centre culturel d'un pays européen, jouant un rôle clé dans la facilitation des échanges et la défense des valeurs universelles chères à la tradition intellectuelle bulgare pro-européenne. Sa réputation repose sur sa capacité à encourager des débats ouverts et constructifs, faisant de la France un pays reconnu pour son engagement envers les principes démocratiques, ainsi qu'un acteur attendu pour aborder des sujets sensibles.

En cherchant à renforcer les liens bilatéraux, à valoriser les talents locaux et à promouvoir un dialogue inclusif, l'Institut français de Bulgarie souhaite contribuer de manière significative à réfléchir aux défis que la Bulgarie est conduite à surmonter. Parmi les questions prioritaires à traiter figurent la lutte contre la corruption, les violences domestiques, l'inclusion de la communauté Rom, les droits LGBT+, la protection de l'environnement, la promotion du sport inclusif et la lutte contre la désinformation.

Ddébats d'idées

Quelques moments significatifs de la programmation

En mai a eu lieu la conférence « La fratrie Canetti : Un destin européen exceptionnel ». Cette conférence itinérante, de Sofia à Roussé, la ville natale de la famille Canetti, a rendu hommage aux trois frères : Elias, Jacques et Georges.

Pendant trois jours, lectures, rencontres, projections, exposition et musique ont fait revivre cette fratrie exceptionnelle, notamment par les interventions de Gabrielle Halpern et de Françoise Canetti.

Du 2 au 5 juin, la conférence « Roms d'Europe, Cœur des Balkans » a pris place dans la Salle Slaveykov. A travers des projections et des soirées de rencontres, ce cycle a mis en lumière leur histoire, leur créativité, et la diversité de leurs expressions artistiques à l'échelle européenne.

En partenariat avec le Musée des civilisations de l'Europe et de la Méditerranée (MUCEM) et l'association AMALIPE, ce cycle a aspiré à contribuer à une meilleure reconnaissance de la place des Roms dans nos sociétés, en valorisant leur rôle d'acteurs culturels, artistiques et citoyens d'Europe.



Au programme, la projection des films « Chakaraka » et « Le Bal » suivis d'échanges avec leurs réalisateurs, des tables rondes sur l'histoire, l'identité et la créativité culturelle et artistique des Roms et un concert de l'Orchestre Karandila avec la chanteuse Valentina.

En novembre, le colloque « Jeliou Jelev, le philosophe président » a mis à l'honneur cette figure majeure de la transition démocratique en Bulgarie et actrice essentielle de son ancrage européen.

L'année 2025 a marqué un double anniversaire : les 90 ans de la naissance et les 10 ans de la disparition de Jeliou Jelev.

À l'heure où l'Europe fait face à de nouveaux défis — guerres impériales, désinformation, menaces autoritaires, replis identitaires, l'Institut français de Bulgarie a organisé ce colloque pour interroger l'actualité de sa pensée, rappeler l'importance du lien franco-bulgare et transmettre son héritage aux nouvelles générations.

Le colloque a inclus une exposition photographique retraçant sa vie et ses œuvres, des tables rondes avec des interventions de Mihail Gruev, Yordan Yordanov, Rayna Kartcheva ainsi que de Michel Eltchaninoff, suivies d'une séquence de réflexion sur la portée philosophique et politique de l'œuvre de Jeliou Jelev.

La coopération institutionnelle et technique

07

La coopération institutionnelle et technique

« Notre action s'organise autour de quatre priorités : la gouvernance et l'État de droit, les droits humains et l'inclusion, la transition écologique, et la coopération décentralisée. Elle s'appuie sur le croisement des expertises françaises et bulgares et sur la mise en réseau des acteurs institutionnels et associatifs. »

Céline BRANCHI,
Attachée de coopération institutionnelle

Chiffres clés :

- 4 axes : gouvernance et État de droit, droits humains et inclusion, transition écologique, coopération décentralisée
- 7 cadres de la fonction publique bulgare formés à l'Institut national du service public (INSP, ex ENA) insaià Paris
- 17 événements et projets organisés ou soutenus
- Plus de 20 partenaires institutionnels, associatifs et internationaux

L'équipe du secteur de la coopération institutionnelle soutient et accompagne les partenaires bulgares (administrations, société civile) sur les sujets de gouvernance, de droits humain, d'environnement et de coopération décentralisée.

La coopération institutionnelle et technique

Gouvernance et État de droit

En 2025, l'action en faveur de la gouvernance et de l'État de droit a relié les grands débats contemporains, de l'intelligence artificielle à la mémoire démocratique. En janvier, la conférence internationale « AI for Everyone : Creating a Better Future? » s'est inscrite dans la montée vers le Sommet pour l'action sur l'intelligence artificielle tenu à Paris en février, réunissant le Centre national de la recherche scientifique (CNRS), l'Académie bulgare des sciences, l'Institute for Computer Science, Artificial Intelligence and Technology (INSAIT) et French Tech Sofia. En novembre, à la date anniversaire de la chute du régime communiste, l'Institut a rendu hommage à Jeliou Jelev, premier président démocratiquement élu de Bulgarie, pour les 90 ans de sa naissance et les 10 ans de sa disparition. Organisé avec les Archives nationales de Bulgarie et l'Institut François-Mitterrand, le colloque a réuni témoins de la transition, historiens et écrivains des deux pays et bénéficié d'une large couverture médiatique.

Médias et lutte contre la désinformation

La lutte contre la désinformation a constitué un axe majeur de l'année, réunissant journalistes, chercheurs et fact-checkers pour préserver l'intégrité du débat démocratique. L'Institut a accueilli le débat « Is Freedom of Speech a Lost Cause? » avec la Fondation Konrad Adenauer, tenu un stand au salon **Digital Citizens** (projet européen dans le cadre du Citizens, Equality, Rights and Values Programme (CERV), et accueilli « **Filtered Reality** », performance de lycéennes bulgares sur les réseaux sociaux, avec le British Council. Temps fort de décembre, une formation au fact-checking pour des journalistes bulgares, assurée par l'Agence France-Presse, dans le cadre du **projet régional « Renforcement démocratique des médias en mer Noire »**, a été accompagnée d'une table ronde publique sur les réponses européennes à la désinformation.

Coopération administrative

Le programme de bourses au profit d'agents publics bulgares a permis à sept cadres de ministères régaliens (Finances, Justice, Économie et industrie, Développement régional) et de collectivités (Sofia, Varna) de suivre des **formations courtes** à l'Institut national du service public (INSP, ex ENA) à Paris, sur des **thématiques clés** comme le leadership des femmes cadres, la transformation de l'administration, la négociation européenne et la gestion urbaine durable.



La coopération institutionnelle et technique

Droits humains, inclusion et lutte contre les discriminations

L'engagement en faveur de l'inclusion s'est déployé sur plusieurs terrains, en lien étroit avec les partenaires associatifs. Sur les droits des femmes, l'Institut s'est associé à la conférence « Filles et éducation » des éditions Enthusiast, avec pour invitée d'honneur l'écrivaine Djaili Amadou Amal, prix Goncourt des lycéens 2020, et a consacré pendant la Fête de la francophonie une rencontre aux écrivaines de Suisse romande. Il a contribué à la Semaine Olympique et Paralympique en accueillant le champion paralympique Dimitri Pavadé. En juin, le cycle « Roms d'Europe, Cœur des Balkans », mené avec le MUCEM et l'association AMALIPE, a mis en lumière l'histoire et la créativité culturelle des Roms à travers projections, tables rondes et concert. En novembre, la conférence internationale « Rights of LGBTIQ+ People in Europe », portée par l'association Deystvie, a traité de la mise en œuvre des arrêts des cours européennes, et l'Institut a accueilli la clôture de la sixième édition du Beit Project, qui a réuni cent soixante élèves de six établissements de Sofia. L'Institut a enfin renouvelé son soutien à ATD Quart Monde Bulgarie pour le projet « Combattre l'ignorance de la misère ». Le mouvement a reçu en décembre le deuxième prix principal de la cérémonie « Human of the Year » du Bulgarian Helsinki Committee.

Transition écologique

L'action environnementale a privilégié la sensibilisation et la formation. En mars, une Fresque du climat a réuni cinquante lycéens francophones. En mai, la conférence « Raréfaction de l'eau et gestion durable des ressources » a confronté les défis de la pénurie d'eau aux solutions françaises de réutilisation, en présence d'experts français, de Petar Dimitrov, ancien ministre de l'Environnement et de l'Eau, et de représentants de l'Assemblée nationale bulgare et des collectivités.

Coopération décentralisée

Du 26 au 28 septembre, l'Ambassade de France et l'Institut ont soutenu la deuxième édition du festival des villes jumelées « Twin Towns & Friends » de Lovech, avec la ville de Laval et l'association Confiance Bulgarie, aux côtés d'Erfurt, San Benedetto del Tronto et Kalisz. L'événement a célébré plus de trente ans d'amitié entre Laval et Lovech et ouvre des perspectives concrètes de collaboration, notamment dans l'accompagnement de la petite enfance.

En 2026, l'Institut français poursuivra ces quatre priorités en consolidant les partenariats noués cette année et en élargissant le cercle des acteurs associés à son action, afin d'inscrire la coopération franco-bulgare dans la durée.



08

La coopération scientifique et universitaire

La coopération scientifique

« La coopération scientifique et universitaire permet de tisser des liens solides et durables entre la France et la Bulgarie. Notre travail consiste à accompagner les établissements et les chercheurs, à faire émerger de nouveaux projets communs, mais aussi à valoriser les résultats de ces coopérations et à les partager avec le grand public, afin de faire vivre et connaître ce partenariat. »

Arnaud BAUBÉROT,
Attaché de coopération scientifique et universitaire

08

Chiffres clés :

- 9 boursiers « France Excellence »
- 2 boursiers « France Excellence Europa 2025 »
- 20 chercheurs bulgares envoyés en France pour des séjours scientifiques de haut niveau
- 2 boursiers « French + Science »

La coopération scientifique

L'année 2025 a été marquée par la relance du réseau « France Alumni Bulgarie ». Celui-ci rassemblait déjà plus de 400 membres inscrits sur la plateforme en ligne, mais cette communauté demeurait en sommeil depuis plusieurs années. Trois événements ont permis de lui redonner une dynamique. Après une première soirée organisée en mars à la Résidence de France, à l'invitation de l'Ambassadeur, une nouvelle rencontre s'est tenue le 12 juin, à l'occasion de la Journée mondiale des alumni. Plus de 80 personnes y ont participé. Cette soirée était couplée à un atelier destiné aux étudiants bulgares s'apprêtant à partir étudier en France, ainsi qu'à leurs familles. Ils ont pu bénéficier de conseils pratiques et du retour d'expérience de quatre alumni, tout en prenant conscience qu'ils seront eux-mêmes les alumni de demain. La dynamique annoncée s'est poursuivie au début du mois de janvier 2026, à l'occasion d'une galette des rois.

En avril, l'Institut français de Bulgarie a accueilli deux tables rondes. La première était consacrée aux recherches menées depuis 2002 par la mission archéologique franco-bulgare « Apollonia du Pont ». Dimitar Nedev, directeur du Musée archéologique de Sozopol, et Alexandre Baralis, co-responsable de la mission, ont présenté les découvertes récentes et leur apport à la connaissance de cette cité antique des bords de la mer Noire. La seconde table ronde, intitulée « La crise démographique : réalités, solutions et perspectives pour la Bulgarie et le monde », a permis de croiser des points de vue français et bulgares sur une question particulièrement sensible, autour de David Duhamel, de la démographe Stoyanka Cherkezova et de l'ancien ministre Nikolay Vassilev.

Au printemps, deux chercheuses françaises ont été invitées au 15e Festival de la science de Sofia, organisé par la fondation Beautiful Science. Fleur Hopkins-Loféron, historienne des arts et spécialiste des imaginaires scientifiques, a donné une conférence sur les liens entre sciences et merveilleux dans la littérature de science-fiction du début du XXe siècle. Aliénor Rufin Solas, historienne de la Thrace antique, a participé à une table ronde avec Ivo Topalilov, directeur du Centre de thracologie de l'Académie bulgare des sciences, sur l'état actuel des recherches consacrées aux Thraces. En novembre, ce partenariat s'est poursuivi au Festival de la science de Plovdiv avec l'invitation de l'anthropologue Olivier Givre, qui a présenté ses travaux sur les cultures sonores des Balkans.

Afin de marquer les soixante ans du premier accord-cadre signé en 1965 entre le CNRS et l'Académie bulgare des sciences, une rencontre s'est tenue à l'Académie, consacrée à l'histoire et à l'actualité de cette coopération. Deux conférences, assurées par Denis Guthleben, directeur du Musée Curie, et la professeure Iliana Marcheva, ont retracé l'évolution des deux institutions. L'événement a également permis de présenter les collaborations actuelles et les dispositifs qui les soutiennent, du programme Rila aux instruments européens tels qu'Horizon Europe.

À l'occasion des 120 ans de la loi française de séparation des Églises et de l'État, l'Institut français de Bulgarie a organisé une table ronde consacrée aux rapports entre religions et pouvoirs publics en France et en Bulgarie. Réunissant Anaëlle Chocteau, Daniela Kalkandjieva et Atanas Slavov, cette rencontre a permis de mettre en perspective les cadres juridiques et les débats publics propres aux deux pays.

Enfin, l'année s'est clôturée par une rencontre des responsables des filières universitaires francophones en Bulgarie. Le pays compte actuellement huit filières, réparties dans quatre universités à Sofia et couvrant un large éventail de disciplines : économie, science politique, langues, droit, informatique et génie chimique. Cette réunion a permis de dresser un état des lieux de ces formations et de rappeler leur rôle essentiel dans la promotion de l'enseignement supérieur francophone en Bulgarie.

Espace Campus France Bulgarie

O9

Espace Campus France Bulgarie

« L'Espace Campus France Bulgarie accompagne les étudiants dans leur projet d'études en France en offrant des conseils personnalisés, des informations sur les formations et les établissements, ainsi qu'un soutien tout au long du processus d'inscription. La France est l'endroit exact pour ceux qui cherchent un enseignement supérieur d'une grande qualité dans un milieu multiculturel à un coût abordable. »

Branimir GENEV,
Responsable

Tout au long de l'année, la principale mission de l'Espace Campus France Bulgarie a été d'apporter une aide concrète et un suivi personnalisé aux lycéens et aux étudiants bulgares pour accompagner la mise en œuvre de leurs projets d'études en France.

Espace Campus France Bulgarie

Ainsi, 251 consultations ont été données (sur place à l'IFB, lors de salons et en visioconférence) et 173 personnes ont participé à 5 ateliers consacrés aux thèmes suivants : rédiger un CV et une lettre de motivation, présentation de la plateforme Parcoursup, présentation des BFE, la procédure d'admission à Sciences Po Paris, la préparation du séjour d'études en France. Plusieurs visites et présentations des études supérieures en France ont eu lieu dans des lycées et des universités en Bulgarie : 16 présentations ont été réalisées dans 13 lycées de Sofia et des tournées ont permis de visiter 19 lycées et 5 universités dans le reste du pays.

Une autre mission récurrente de l'Espace Campus France Bulgarie est d'assurer la gestion des bourses « **France Excellence** ». En mai, deux jurys composés d'universitaires bulgares francophones se sont réunis pour auditionner 27 candidats, parmi lesquels 9 ont été retenus : 5 pour des études en licence, 3 en master et 1 pour des cotutelles de thèse. Ils s'ajoutent aux deux étudiants bulgares choisis pour la bourse « **France Excellence Europa 2025** ». Une réception a été organisée dans les locaux de l'Institut français de Bulgarie pour honorer ces lauréats avant leur départ en France. D'autre part, 20 bourses pour des « Séjours scientifiques de haut niveau » ont été attribuées à des jeunes chercheurs et des chercheurs confirmés. 2 bourses du programme « **French + Science** » ont également été attribuées à deux étudiants bulgares issus de l'Université de Shoumen et l'Académie navale de Varna qui ont effectué des séjours à Besançon dans le domaine « **Micro, Nano & Smart Technologies for Industrial Applications** » et à Brest dans le domaine « **Sciences & Technologies of the Sea** ».

Le Salon des études et des métiers « **Study in France, Work in Bulgaria** », organisé en partenariat avec l'Agence Campus France dans le cadre de la « **Tournée des Balkans** », a mis à l'honneur l'enseignement supérieur français, les 8 filières universitaires francophones de 4 universités bulgares ainsi que les entreprises françaises implantées en Bulgarie. L'accent a été mis sur les possibilités d'étudier en anglais en France et sur les nombreuses possibilités d'emploi en Bulgarie pour des jeunes diplômés francophones. Plus de 150 visiteurs ont pu ainsi rencontrer 8 universités et grandes écoles françaises, 6 filières francophones bulgares, 5 entreprises et l'association « **Tuk-Tam** » qui aide à l'insertion professionnelle des bulgares ayant étudié à l'étranger. L'Espace Campus France Bulgarie tenait également un stand et a organisé un « **coin Alumni** », offrant aux visiteurs l'opportunité de rencontrer des jeunes Bulgares ayant fait leurs études en France. Enfin, des conférences ont permis aux lycéens et étudiants présents de découvrir les parcours en droit, médecine, design, sciences de l'ingénieur, Sciences Po et architecture en France, ainsi que l'offre d'études en français en Bulgarie.

Mécénat, communication et partenariats

10

Mécénat, communication et partenariats

« La communication est le fil conducteur de tout projet, nous travaillons ensemble pour diffuser la coopération franco-bulgare dans toutes ces facettes. Comme toute relation saine, communiquer est la clé. Nous espérons garder nos précieuses relations avec le public et nos partenaires via la communication de l'Institut français de Bulgarie »

Zdrava STOEVA,
Responsable communication et partenariats

Chiffres clés :

- TV : 1 h 27 min. et 28 sec.
- Radio : 4h 18 min. et 13 sec.
- Publications : 109
- Abonné.e.s Facebook : 27 241
- Abonné.e.s Instagram : 3 504
- Visiteurs uniques du site web : 123,355

10

Mécénat, communication et partenariats

10

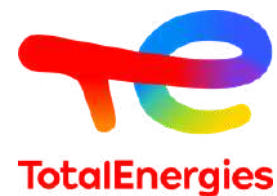
En 2025, nous avons continué à faire connaître largement nos actions grâce à une communication riche, divertissante et attractive.

Nous nous assurons de diffuser un message inclusif, clair et professionnel, en faisant attention à notre identité visuelle et en montrant les valeurs de l'Institut pour toucher nos publics cibles. Nous apportons un grand soin à chaque projet dans le but de procurer des contenus engageants et qui parlent à la majorité.

Grâce à nos sponsors: BNP Paribas, NAOS (Bioderma, État Pur, Esthederm), Servier, TotalEnergies, Veolia et Sofiyska Voda, Keos Sofia (Renault), nous avons pu soutenir nos projets et réaliser de merveilleux événements dans les différents services de l'Institut français.

Nous souhaitons remercier notre public et son intérêt dans les différents projets mis en place.

Nous voulons également dire merci à nos partenaires pour leur soutien et leur confiance répétées !



Liberté
Créativité
Diversité

20
25